

Chambre des Représentants

SESSION 1981-1982

10 DÉCEMBRE 1981

PROJET DE LOI

portant approbation des Actes internationaux suivants :

a) Accord portant adhésion de la République du Zimbabwe à la deuxième Convention ACP-CEE, signée à Lomé le 31 octobre 1979, Acte final et Déclarations annexées ;

b) Accord relatif aux produits relevant de la Communauté européenne du Charbon et de l'Acier,

signés à Luxembourg le 4 novembre 1980, et

c) Accord interne modifiant l'Accord interne du 20 novembre 1979, relatif au financement et à la gestion des aides de la Communauté,

signé à Bruxelles le 16 décembre 1980

RAPPORT

FAIT
AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
PAR M. THYS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet porte approbation de trois actes internationaux.

1) Le premier accord prévoit l'adhésion du Zimbabwe à la deuxième Convention de Lomé. Il dispose que, sauf déroga-

(¹) Composition de la Commission :

Président : M. Peeters.

A. — Membres : M^{me} Demeester-De Meyer, MM. le Hardy de Beaulieu, Peeters, M^{me} Smet, MM. Steverlynck, Thys, Van Wambeke. — Biefnot, Marcel Colla, André Cools, Simonet, Urbain, Van Elewyck, Vanvelthoven. — Cornet d'Elzies, Damseaux, De Winter, Gol, Grootjans, Kempinaire. — Baert, Van Grembergen. — Outers.

B. — Suppléants : MM. Bourgeois, d'Alcantara, De Keersmaeker, Desutter, Geblen, Tindemans, Verhaegen, Wauthy. — M^{me} Brenez, MM. Burgeon, Dejardin, De Loor, Denison, Ramaekers, Sleenckx, Vanderheyden. — Buchmann, De Croo, Ducarme, Monfils, Poswick, Sprockeels, Van Belle. — Caudron, Kuijpers, Meyntjens. — Risopoulos, N.

Voir :

7 (1981-1982) :

— N° 1 : Projet de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1981-1982

10 DECEMBER 1981

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van volgende Internationale Akten :

a) Akkoord houdende toetreding van de Republiek Zimbabwe tot de op 31 oktober 1979 te Lomé ondertekende tweede ACS-EEG-Overeenkomst, Slotakte en bijgevoegde Verklaringen ;

b) Akkoord betreffende de produkten die onder de bevoegdheid van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal vallen,

ondertekend te Luxemburg op 4 november 1980, en

c) Intern Akkoord houdende wijziging van het intern Akkoord van 20 november 1979 betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap,

ondertekend te Brussel op 16 december 1980

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE ZAKEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER THYS

DAMES EN HEREN,

Onderhavig ontwerp betreft de goedkeuring van drie internationale akten.

1) Het eerste akkoord behelst de toetreding van Zimbabwe tot de tweede Overeenkomst van Lomé. Het bepaalt dat, tenzij

(¹) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Peeters.

A. — Leden : M^{re} Demeester-De Meyer, de heren le Hardy de Beaulieu, Peeters, M^{re} Smet, de heren Steverlynck, Thys, Van Wambeke. — Biefnot, Marcel Colla, André Cools, Simonet, Urbain, Van Elewyck, Vanvelthoven. — Cornet d'Elzies, Damseaux, De Winter, Gol, Grootjans, Kempinaire. — Baert, Van Grembergen. — Outers.

B. — Plaatsvervangers : de heren Bourgeois, d'Alcantara, De Keersmaeker, Desutter, Geblen, Tindemans, Verhaegen, Wauthy. — M^{re} Brenez, de heren Burgeon, Dejardin, De Loor, Denison, Ramaekers, Sleenckx, Vanderheyden. — Buchmann, De Croo, Ducarme, Monfils, Poswick, Sprockeels, Van Belle. — Caudron, Kuijpers, Meyntjens. — Risopoulos, N.

Zie :

7 (1981-1982) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

H. — 22.

tion, cette Convention ainsi que les décisions et autres dispositions seront applicables au Zimbabwe.

L'Accord comporte, en annexe, quatre déclarations, dont deux sont particulièrement importantes. En effet, dans ces deux déclarations, la Communauté s'engage à garantir, selon certaines modalités, des régimes d'importation extrêmement favorables au sucre et à la viande bovine originaires du Zimbabwe.

2) L'Accord relatif aux produits relevant de la C.E.C.A. prévoit, d'une part, que ces produits originaires du Zimbabwe seront admis à l'importation dans la Communauté en exemption de droits de douane et de taxes d'effet équivalent et, d'autre part, que ces mêmes produits originaires des Etats membres seront admis à l'importation au Zimbabwe sans aucune discrimination entre ces Etats membres et en bénéficiant d'un traitement non moins favorable que celui de la nation développée la plus favorisée.

Il est cependant prévu que si les offres faites par les entreprises du Zimbabwe sont susceptibles de porter préjudice au fonctionnement du Marché commun et si ce préjudice est imputable à une différence dans les conditions de concurrence en matière de prix, les Etats membres pourront prendre les mesures appropriées.

Il s'agit en l'occurrence d'une clause de sauvegarde tout à fait courante dans ce type d'accord.

3) L'Accord interne modifiant celui de 1979 règle les modalités selon lesquelles des montants complémentaires seront mis à la disposition du Fonds européen de Développement (F.E.D.).

En effet, étant donné que l'article 186 de la deuxième Convention de Lomé stipule qu'une adhésion ne peut porter atteinte aux avantages accordés aux signataires de celle-ci, il était nécessaire d'augmenter le montant global des aides financières destinées à l'ensemble des Etats A.C.P., afin de pouvoir en accorder une partie au Zimbabwe sans diminuer la part des autres Etats signataires.

Le montant de l'augmentation a été fixé à 85 millions d'unités de compte européennes (1 U.C.E. = ± 41 FB) et la contribution de la Belgique passera, de ce fait, de 273,524 millions d'U.C.E. à 278,539 millions d'U.C.E.

∴

L'article unique a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
J.-L. THYS.

Le Président,
R. PEETERS.

in het Akkoord anders is bepaald, bedoelde Overeenkomst alsmede de besluiten en andere bepalingen toepasselijk zullen zijn op Zimbabwe.

Bij het akkoord zijn vier verklaringen gevoegd, waarvan twee zeer belangrijk zijn. In die beide verklaringen immers verbindt de Gemeenschap zich ertoe om uiterst gunstige invoerregelingen voor suiker en rundvlees uit Zimbabwe toe te kennen met inachtneming van bepaalde voorwaarden.

2) Het akkoord betreffende produkten die onder de bevoegdheid van de E.G.K.S. vallen, bepaalt enerzijds dat die uit Zimbabwe afkomstige produkten in de Gemeenschap mogen worden ingevoerd met vrijdom van douanerechten en heffingen van gelijke werking en, anderzijds, dat diezelfde produkten uit de lidstaten in Zimbabwe mogen worden ingevoerd zonder enige discriminatie tussen die lidstaten, en minstens even gunstig behandeld zullen worden als die van de meest begunstigde ontwikkelde natie.

Indien echter de door de ondernemingen van Zimbabwe gedane aanbiedingen schade zouden kunnen berokkenen aan de werking van de gemeenschappelijke markt en indien deze schade toe te schrijven is aan een verschil in de concurrentievoorwaarden op het gebied van de prijzen, kunnen de lidstaten de gepaste maatregelen nemen.

Het gaat hier om een voor dergelijke type van akkoord heel gewone vrijwaringsclausule.

3) Het interne akkoord houdende wijziging van dat van 1979 regelt de wijze waarop de aanvullende bedragen ter beschikking van het Europese Ontwikkelingsfonds zullen worden gesteld.

Gezien artikel 186 van de tweede Overeenkomst van Lomé bepaalt dat een toetreding geen afbreuk mag doen aan de voordelen die aan de toetredende landen werden verleend, is het immers nodig het totaalbedrag van de financiële hulp die voor alle A.C.S.-landen bestemd is, te verhogen, ten einde een gedeelte ervan aan Zimbabwe toe te staan zonder het aandeel van de overige toetredende landen te verminderen.

Het bedrag van de verhoging werd vastgesteld op 85 miljoen Europese rekeneenheden (1 E.R.E. = ± 41 BF) en de bijdrage van België verhoogt bijgevolg van 273,524 miljoen E.R.E. tot 278,539 miljoen E.R.E.

∴

Het enig artikel werd eenparig goedgekeurd.

De Rapporteur,
J.-L. THYS.

De Voorzitter,
R. PEETERS.